

USER MANUAL

Beads for making jewelry - DIY

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Koraliki do robienia biżuterii - DIY

BETRIEBSANLEITUNG

Perlen zur Schmuckherstellung - DIY

NÁVOD K OBSLUZE

Korálky na výrobu šperků - DIY

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Perles pour faire des bijoux - DIY

ISTRUCCIONES DE OPERACION

Abalorios para hacer bisutería - DIY

ISTRUZIONI OPERATIVE

Perline per fare gioielli - fai da te

MANUAL DE UTILIZARE

Mărgele pentru realizarea de bijuterii - bricolaj

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Gyöngyök ékszerkészítéshez - DIY

POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

Korálky na výrobu šperkov - DIY

KASUTUSJUHEND

Helmed ehete valmistamiseks - isetegemine

VARTOTOJO VADOVAS

Karoliukai papuošalams gaminti - DIY

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Krelles rotu izgatavošanai - DIY

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Намистини для виготовлення біжутерії - DIY

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Мъниста за изработка на бижута - Направи си сам

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Perle za izradu nakita - DIY

ANVÄNDARMANUAL

Pärllor för att göra smycken - DIY

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Χάντρες για την κατασκευή κοσμημάτων - DIY

M: 00011610 (338-179)

Importer / Importer / Einführer / Dovožce / Importateur / Importador / Importatore / Importator / Importör / Dovožca /
Maaletooja / Importuotojas / Importētājs / Импортер

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr.- DE 12589110



EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- Dimensions: 2.5x27x15cm.
- Weight of the set: 0.15 kg.
- Color: Multicolor.

CHARACTERISTIC:

The unique set will surely appeal to every girl who likes jewelry. The set includes a lot of colorful beads in various shapes and colors. Thanks to them, the child can make bracelets on his own. Playing with beads has a positive effect on the child's development, shapes his artistic skills along with the development of imagination, while practicing concentration; it develops manual skills and stimulates creativity, and while playing with peers, it teaches cooperation in a group and improves social and integration skills. The set is light and handy, which makes it easy for the child to move it around. The packaging has the form of an organizer, which will allow for safe storage of small elements included in the set. Thanks to it, the beads are sorted by color, and you don't have to pour them out of the packaging while playing.

WARNINGS

- Not suitable for children under 3 years of age.
- The product contains parts that can be swallowed, cause choking or injury.
- The products are unfit for consumption.
- Do not expose to harsh weather conditions and fire.
- Use as intended.
- Do not ignore the age recommendations of the user.
- Do not use a damaged product.
- An adult is required for assembly.
- Do not store unassembled parts where children can reach them
- The packaging is not a toy. The toy should be unpacked by an adult, and the packaging and its fragments removed from the child's reach.



PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ!

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- Wymiary: 2,5x27x15cm.
- Waga zestawu: 0,15kg.
- Kolor: wielokolorowy.

CHARAKTERYSTYKA:

Wyjątkowy zestaw z pewnością przypadnie do gustu każdej dziewczynce, która lubi biżuterię. W zestawie znajduje się mnóstwo kolorowych koralików w różnych kształtach i kolorach. Dzięki nim pociecha może wykonać samodzielnie bransoletki. Zabawa z koralikami pozytywnie wpływa na rozwój dziecka, kształtuje jego zdolności plastyczne wraz z rozwojem wyobraźni, ćwicząc jednocześnie koncentrację; rozwija zdolności manualne i pobudza kreatywność, a także przy wspólnej zabawie z rówieśnikami uczy współpracy w grupie i usprawnia zdolności społeczno-integracyjne. Komplet jest lekki i poręczny, co sprawia, że dziecko z łatwością może go przemieszczać. Opakowanie posiada formę organizera, co pozwoli na bezpieczne przechowywanie małych elementów znajdujących się w zestawie. Dzięki niemu koraliki są posegregowane kolorystycznie, a podczas zabawy nie trzeba wysypywać ich z opakowania.

OSTRZEŻENIA

- Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
- Produkt zawiera elementy które mogą zostać połknięte, spowodować zakrztuszenie lub uszkodzenie ciała.
- Produkty są niezdatne do spożycia.
- Nie należy wystawiać na działanie trudnych warunków atmosferycznych i ognia.
- Stosować zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie należy ignorować zaleceń co do wieku użytkownika.
- Nie należy używać uszkodzonego produktu.
- Do montażu wymagana jest osoba pełnoletnia.
- Nie należy przechowywać niezamontowanych części w miejscach do których mogą mieć dostęp dzieci
- Opakowanie nie jest zabawką. Zabawka powinna być rozpakowana przez osobę dorosłą, a opakowanie i jego fragmenty usunięte z zasięgu rąk dziecka.



DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Abmessungen: 2,5x27x15cm.
- Gewicht des Sets: 0,15 kg.
- Farbe: Mehrfarbig.

CHARAKTERISTISCH:

Das einzigartige Set wird sicherlich jedem Mädchen gefallen, das Schmuck mag. Das Set enthält viele bunte Perlen in verschiedenen Formen und Farben. Dank ihnen kann das Kind selbst Armbänder herstellen. Das Spielen mit Perlen wirkt sich positiv auf die Entwicklung des Kindes aus, fördert seine künstlerischen Fähigkeiten sowie die Entwicklung der Vorstellungskraft und übt gleichzeitig Konzentration; Es entwickelt handwerkliche Fähigkeiten und regt die Kreativität an. Beim Spielen mit Gleichaltrigen schult es die Zusammenarbeit in der Gruppe und verbessert die sozialen und Integrationsfähigkeiten. Das Set ist leicht und handlich, sodass das Kind es leicht bewegen kann. Die Verpackung hat die Form eines Organizers, der eine sichere Aufbewahrung der im Set enthaltenen Kleinteile ermöglicht. Dadurch sind die Perlen farblich sortiert und Sie müssen sie beim Spielen nicht aus der Verpackung schütten.

WARNHINWEISE

- Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
- Das Produkt enthält Teile, die verschluckt werden können und Erstickungsgefahr oder Verletzungen verursachen können.
- Die Produkte sind nicht zum Verzehr geeignet.
- Nicht rauen Wetterbedingungen und Feuer aussetzen.
- Bestimmungsgemäß verwenden.
- Ignorieren Sie nicht die Altersempfehlungen des Benutzers.
- Benutzen Sie kein beschädigtes Produkt.
- Für den Aufbau ist ein Erwachsener erforderlich.
- Lagern Sie nicht zusammengebaute Teile nicht so, dass Kinder sie erreichen können
- Die Verpackung ist kein Spielzeug. Das Spielzeug sollte von einem Erwachsenen ausgepackt und die Verpackung sowie deren Teile aus der Reichweite des Kindes entfernt werden.



CS

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- Rozměry: 2,5 x 27 x 15 cm.
- Hmotnost sady: 0,15 kg.
- Barva: Vícebarevná.

CHARAKTERISTICKÝ:

Jedinečný set jistě osloví každou dívku, která má ráda šperky. Sada obsahuje spoustu barevných korálků v různých tvarech a barvách. Díky nim si dítě může vyrobit náramky samo. Hra s korálky má pozitivní vliv na rozvoj dítěte, formuje jeho výtvarné dovednosti spolu s rozvojem fantazie, při procvičování koncentrace; rozvíjí manuální dovednosti a podněcuje kreativitu, při hře s vrstevníky učí spolupráci ve skupině a zlepšuje sociální a integrační dovednosti. Sada je lehká a šikovná, takže ji dítě snadno přemísťuje. Obal má podobu organizéru, který umožní bezpečné uložení drobných prvků obsažených v sadě. Díky němu se korálky třídí podle barev a vy je nemusíte při hraní vylévat z obalu.

VAROVÁNÍ

- Nevhodné pro děti do 3 let.
- Výrobek obsahuje části, které lze spolknout, způsobit udušení nebo zranění.
- Výrobky nejsou vhodné ke spotřebě.
- Nevystavujte drsným povětrnostním podmínkám a ohni.
- Používejte podle určení.
- Neignorujte doporučení týkající se věku uživatele.
- Nepoužívejte poškozený výrobek.
- K sestavení je nutná dospělá osoba.
- Neskladujte nesmontované díly tak, aby na ně dosáhly děti
- Obal není hračka. Hračku by měl vybalit dospělý a obal a jeho části odstranit z dosahu dítěte.



FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- Dimensions : 2,5x27x15cm.
- Poids de l'ensemble : 0,15 kg.
- Couleur : Multicolore.

CARACTÉRISTIQUE:

L'ensemble unique plaira sûrement à toutes les filles qui aiment les bijoux. L'ensemble comprend de nombreuses perles colorées de différentes formes et couleurs. Grâce à eux, l'enfant peut fabriquer lui-même des bracelets. Jouer avec des perles a un effet positif sur le développement de l'enfant, façonne ses compétences artistiques ainsi que le développement de l'imagination, tout en pratiquant la concentration; il développe les compétences manuelles et stimule la créativité, et tout en jouant avec les pairs, il enseigne le travail d'équipe et améliore les compétences sociales et d'intégration. L'ensemble est léger et maniable, ce qui permet à l'enfant de le déplacer facilement. L'emballage a la forme d'un organisateur, ce qui permettra de ranger en toute sécurité les petits éléments inclus dans l'ensemble. Grâce à lui, les perles sont triées par couleur, et vous n'avez pas besoin de les sortir de l'emballage pendant que vous jouez.

AVERTISSEMENTS

- Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
- Le produit contient des pièces qui peuvent être avalées, provoquer un étouffement ou des blessures.
- Les produits sont impropres à la consommation.
- Ne pas exposer aux intempéries et au feu.
- Utiliser comme prévu.
- Ne pas ignorer les recommandations d'âge de l'utilisateur.
- Ne pas utiliser un produit endommagé.
- Un adulte est requis pour le montage.
- Ne rangez pas les pièces non assemblées où les enfants peuvent les atteindre
- L'emballage n'est pas un jouet. Le jouet doit être déballé par un adulte et l'emballage et ses fragments retirés de la portée de l'enfant.



ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- Dimensiones: 2,5x27x15cm.
- Peso del conjunto: 0,15 kg.
- Color: Multicolor.

CARACTERÍSTICA:

El conjunto único seguramente atraerá a todas las chicas a las que les gustan las joyas. El juego incluye muchas cuentas de colores en varias formas y colores. Gracias a ellos, el niño puede hacer pulseras por sí mismo. Jugar con cuentas tiene un efecto positivo en el desarrollo del niño, moldea sus habilidades artísticas junto con el desarrollo de la imaginación, mientras practica la concentración; desarrolla habilidades manuales y estimula la creatividad, y jugando con los compañeros, enseña la cooperación en grupo y mejora las habilidades sociales y de integración. El conjunto es ligero y manejable, lo que facilita que el niño lo mueva. El embalaje tiene forma de organizador, lo que permitirá guardar de forma segura los pequeños elementos incluidos en el set. Gracias a él, las cuentas se clasifican por color y no tienes que sacarlas del paquete mientras juegas.

ADVERTENCIAS

- No apto para niños menores de 3 años.
- El producto contiene piezas que pueden tragarse, provocar asfixia o lesiones.
- Los productos no son aptos para el consumo.
- No exponer a las inclemencias del tiempo y al fuego.
- Utilizar según lo previsto.
- No ignorar las recomendaciones de edad del usuario.
- No utilice un producto dañado.
- Se requiere un adulto para el montaje.
- No guarde las piezas desmontadas al alcance de los niños.
- El embalaje no es un juguete. El juguete debe ser desempacado por un adulto, y el empaque y sus fragmentos deben ser retirados del alcance del niño.



IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!
Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni
per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni
futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- Dimensioni: 2,5x27x15 cm.
- Peso del set: 0,15 kg.
- Colore: multicolore.

CARATTERISTICA:

Il set unico piacerà sicuramente a tutte le ragazze a cui piacciono i gioielli. Il set comprende un sacco di perline colorate in varie forme e colori. Grazie a loro, il bambino può realizzare braccialetti da solo. Giocare con le perline ha un effetto positivo sullo sviluppo del bambino, modella le sue capacità artistiche insieme allo sviluppo dell'immaginazione, mentre pratica la concentrazione; sviluppa la manualità e stimola la creatività e, giocando con i coetanei, insegna la cooperazione in gruppo e migliora le capacità sociali e di integrazione. Il set è leggero e maneggevole, il che rende facile per il bambino spostarlo. La confezione ha la forma di un organizer, che consentirà di conservare in sicurezza i piccoli elementi inclusi nel set. Grazie ad esso, le perline vengono ordinate per colore e non è necessario versarle fuori dalla confezione durante il gioco.

AVVERTENZE

- Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.
- Il prodotto contiene parti che possono essere ingerite, causare soffocamento o lesioni.
- I prodotti sono inadatti al consumo.
- Non esporre a condizioni meteorologiche avverse e al fuoco.
- Utilizzare come previsto.
- Non ignorare le raccomandazioni sull'età dell'utente.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- Per il montaggio è necessario un adulto.
- Non conservare le parti smontate dove i bambini possono raggiungerle
- La confezione non è un giocattolo. Il giocattolo deve essere disimballato da un adulto e l'imballaggio e i suoi frammenti devono essere rimossi dalla portata del bambino.



RO

**Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.**

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- Dimensiuni: 2,5x27x15cm.
- Greutatea setului: 0,15 kg.
- Culoare: Multicolor.

CARACTERISTICĂ:

Setul unic va atrage cu siguranță fiecare fată căreia îi plac bijuteriile. Setul include o multime de margele colorate în diverse forme și culori. Datorită lor, copilul își poate face brățări singur. Jocul cu margele are un efect pozitiv asupra dezvoltării copilului, îi modelează abilitățile artistice odată cu dezvoltarea imaginației, exersând totodată concentrarea; dezvoltă abilitățile manuale și stimulează creativitatea, iar în timp ce se joacă cu colegii, învață cooperarea în grup și îmbunătățește abilitățile sociale și de integrare. Setul este ușor și la îndemână, ceea ce îl face ușor de mutat pentru copil. Ambalajul are forma unui organizator, care va permite depozitarea în siguranță a elementelor mici incluse în set. Datorită acesteia, margelele sunt sortate după culoare și nu trebuie să le turnați din ambalaj în timpul jocului.

AVERTIZĂRI

- Nu este potrivit pentru copiii sub 3 ani.
- Produsul conține părți care pot fi înghițite, pot provoca sufocare sau răni.
- Produsele sunt improprii pentru consum.
- Nu expuneți la condiții meteorologice dure și la foc.
- Utilizați conform destinației.
- Nu ignorați recomandările de vârstă ale utilizatorului.
- Nu utilizați un produs deteriorat.
- Pentru asamblare este necesar un adult.
- Nu depozitați piesele neasamblate în locuri unde copiii pot ajunge la ele
- Ambalajul nu este o jucărie. Jucăria trebuie despachetată de un adult, iar ambalajul și fragmentele sale trebuie îndepărtate de la îndemâna copilului.



HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- Méretek: 2,5x27x15cm.
- A készlet súlya: 0,15 kg.
- Szín: többszínű.

JELLEGZETES:

Az egyedi szett minden bizonnyal tetszeni fog minden lánynak, aki szereti az ékszereket. A készlet sok színes gyöngyöt tartalmaz különböző formákban és színekben. Nekik köszönhetően a gyermek önállóan készíthet karkötőt. A gyöngyökkel való játék pozitív hatással van a gyermek fejlődésére, a képzelet fejlesztésével együtt formálja művészi képességeit, miközben gyakorolja a koncentrációt; fejleszti a kézügyességet és serkenti a kreativitást, társakkal való játék közben pedig csoportos együttműködésre tanít, fejleszti a szociális és beilleszkedési készségeket. A készlet könnyű és kézreállós, így a gyermek könnyen mozgathatja. A csomagolás rendező formájú, amely lehetővé teszi a készletben lévő apró elemek biztonságos tárolását. Ennek köszönhetően a gyöngyök szín szerint vannak válogatva, és nem kell játék közben kiönteni őket a csomagolásból.

FIGYELMEZTETÉSEK

- 3 év alatti gyermekek számára nem alkalmas.
- A termék lenyelhető, fulladást vagy sérülést okozó részeket tartalmaz.
- A termékek fogyasztásra alkalmatlanok.
- Ne tegye ki zord időjárási viszonyoknak és tűznek.
- Rendeltetésszerűen használja.
- Ne hagyja figyelmen kívül a felhasználó életkori ajánlásait.
- Ne használjon sérült terméket.
- Az összeszereléshez felnőtt személy szükséges.
- Ne tárolja az össze nem szerelt alkatrészeket olyan helyen, ahol gyerekek elérhetik
- A csomagolás nem játék. A játékot felnőttnek kell kicsomagolnia, és a csomagolást és annak töredékeit távolítsa el a gyermektől.



SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- Rozmery: 2,5 x 27 x 15 cm.
- Hmotnosť súpravy: 0,15 kg.
- Farba: Viacfarebná.

CHARAKTERISTIKA:

Jedinečný set určite osloví každé dievča, ktoré má rado šperky. Sada obsahuje veľa farebných korálok rôznych tvarov a farieb. Vďaka nim si môže dieťa vyrobiť náramky samo. Hra s korálkami priaznivo pôsobí na rozvoj dieťaťa, formuje jeho výtvarné zručnosti spolu s rozvojom fantázie, pri precvičovaní koncentrácie; rozvíja manuálne zručnosti a stimuluje kreativitu a pri hre s rovesníkmi učí kooperácii v skupine a zlepšuje sociálne a integračné zručnosti. Súprava je ľahká a praktická, vďaka čomu ju dieťa ľahko premiestňuje. Balenie má podobu organizéra, ktorý umožní bezpečné uloženie malých prvkov v súprave. Vďaka nemu sú korálky triedené podľa farieb a pri hraní ich nemusíte vysypať z obalu.

UPOZORNENIA

- Nevhodné pre deti do 3 rokov.
- Výrobok obsahuje časti, ktoré je možné prehltnúť, spôsobiť udusenie alebo zranenie.
- Výrobky nie sú vhodné na spotrebu.
- Nevystavujte drsným poveternostným podmienkam a ohňu.
- Používajte podľa určenia.
- Neignorujte odporúčania týkajúce sa veku používateľa.
- Nepoužívajte poškodený výrobok.
- Na montáž je potrebná dospelá osoba.
- Neskladujte nezmontované diely tam, kde na ne môžu dosiahnuť deti.
- Obal nie je hračka. Hračku by mal vybalit' dospelý a obal a jeho časti odstrániť z dosahu dieťaťa.



ET

**Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õigeks kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.**

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- Mõõdud: 2,5x27x15cm.
- Komplekti kaal: 0,15 kg.
- Värv: mitmevärviline.

KARAKTERISTIK:

Ainulaadne komplekt meeldib kindlasti igale tüdrukule, kellele meeldivad ehted. Komplekti kuulub palju erineva kuju ja värviga värvilisi helmeid. Tänu neile saab laps ise käevõrusid meisterdada. Helmetega mängimine mõjub positiivselt lapse arengule, kujundab tema kunstioskusi koos kujutlusvõime arendamisega, harjutades samal ajal keskendumist; arendab käelisi oskusi ja ergutab loovust ning eakaaslastega mängides õpetab koostööd rühmas ning parandab sotsiaalseid ja lõimumisoskusi. Komplekt on kerge ja käepärane, mistõttu on lapsel seda lihtne liigutada. Pakend on organiseerija kujuga, mis võimaldab komplekti kuuluvate väikeste elementide ohutut ladustamist. Tänu sellele on helmed värvide järgi sorteeritud ning neid ei pea mängides pakendist välja valama.

HOIATUSED

- Ei sobi alla 3-aastastele lastele.
- Toode sisaldab osi, mida saab alla neelata, põhjustada lämbumist või vigastusi.
- Tooted on tarbimiseks kõlbmatud.
- Ärge jätke karmide ilmastikutingimuste ja tule kätte.
- Kasutage ettenähtud viisil.
- Ärge ignoreerige kasutaja vanuse soovitusi.
- Ärge kasutage kahjustatud toodet.
- Kokkupanemiseks on vajalik täiskasvanu.
- Ärge hoidke kokkupanemata osi lastele kättesaamatus kohas
- Pakend ei ole mänguasi. Täiskasvanu peaks mänguasja lahti pakkima ning pakend ja selle killud lapse käeulatuses eemaldama.



LT

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- Matmenys: 2,5x27x15cm.
- Komplekto svoris: 0,15 kg.
- Spalva: daugiaspalvė.

CHARAKTERISTIKA:

Unikalus rinkinys tikrai patiks kiekvienai papuošalus mėgstančiai merginai. Rinkinyje daug spalvingų įvairių formų ir spalvų karoliukų. Jų dėka vaikas gali pats pasidaryti apyrankes. Žaidimas su karoliukais teigiamai veikia vaiko raidą, formuoja jo meninius įgūdžius kartu su vaizduotės ugdymu, lavinant susikaupimą; lavina rankinius įgūdžius ir skatina kūrybiškumą, o žaidžiant su bendraamžiais moko bendradarbiauti grupėje, tobulina socialinius ir integracinius įgūdžius. Rinkinys lengvas ir patogus, todėl vaikui patogų jį perkelti. Pakuotė turi organizatoriaus formą, kuri leis saugiai laikyti mažus komplekte esančius elementus. Jo dėka karoliukai rūšiuojami pagal spalvas, o žaidžiant nereikia jų išpilti iš pakuotės.

ĮSPĖJIMAI

- Netinka vaikams iki 3 metų amžiaus.
- Gaminyje yra dalių, kurias galima praryti, užspringti arba susižaloti.
- Produktai netinkami vartoti.
- Saugokite nuo atšiaurių oro sąlygų ir ugnies.
- Naudokite pagal paskirtį.
- Neignoruokite vartotojo amžiaus rekomendacijų.
- Nenaudokite pažeisto gaminio.
- Surinkimui reikalingas suaugęs asmuo.
- Nelaikykite nesurinktų dalių ten, kur jas galėtų pasiekti vaikai
- Pakuotė nėra žaislas. Žaislą turi išpakuoti suaugęs asmuo, o pakuotę ir jos fragmentus pašalinti vaikui nepasiekiamoje vietoje.



LV

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- Izmēri: 2,5x27x15cm.
- Komplekta svars: 0,15 kg.
- Krāsa: daudzkrāsains.

RAKSTUROJUMS:

Unikālais komplekts noteikti patiks ikvienai meitenei, kurai patīk rotaslietas. Komplektā ir daudz krāsainu pērliņu dažādās formās un krāsās. Pateicoties viņiem, bērns pats var izgatavot rokassprādes. Spēlēšanās ar krellēm pozitīvi ietekmē bērna attīstību, veido viņa mākslinieciskās prasmes līdz ar iztēles attīstību, vienlaikus praktizējot koncentrēšanos; tā attīsta roku prasmes un rosina radošumu, un, spēlējoties ar vienaudžiem, māca sadarboties grupā un pilnveido sociālās un integrācijas prasmes. Komplekts ir viegls un parocīgs, tāpēc bērnam to ir viegli pārvietot. Iepakojumam ir organizatora forma, kas ļaus droši uzglabāt komplektā iekļautos mazos elementus. Pateicoties tam, krelles tiek sakārtotas pēc krāsas, un tās nav jālej ārā no iepakojuma spēlējoties.

BRĪDINĀJUMI

- Nav piemērots bērniem līdz 3 gadu vecumam.
- Produkts satur daļas, kuras var norīt, izraisīt aizrīšanās vai savainojumus.
- Produkti nav derīgi patēriņam.
- Nepakļaujiet skarbiem laikapstākļiem un uguni.
- Izmantojiet, kā paredzēts.
- Neignorējiet lietotāja vecuma ieteikumus.
- Neizmantojiet bojātu produktu.
- Montāžai nepieciešams pieaugušais.
- Neglabāiet nesamontētas detaļas vietās, kur tās var aizsniegt bērni
- Iepakojums nav rotaļlieta. Rotaļlieta jāizpako pieaugušajam, un iepakojums un tā fragmenti jāizņem bērnam nepieejamā vietā.



UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- Розміри: 2,5x27x15 см.
- Вага набору: 0,15 кг.
- Колір: різнокольоровий.

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Унікальний набір неодмінно сподобається кожній дівчині, яка любить прикраси. У набір входить багато різнокольорових намистин різних форм і кольорів. Завдяки їм дитина може зробити браслети самостійно. Гра з бісером позитивно впливає на розвиток дитини, формує її художні здібності разом із розвитком уяви, тренуючи концентрацію уваги; розвиває ручні навички та стимулює творчість, а під час гри з однолітками навчає співпраці в групі та покращує соціальні та інтеграційні навички. Набір легкий і зручний, що дозволяє дитині легко його переміщати. Упаковка має форму органайзера, що дозволить надійно зберігати дрібні елементи, що входять до набору. Завдяки йому намистинки сортуються за кольором, і під час гри їх не потрібно висипати з упаковки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Не підходить для дітей віком до 3 років.
- Виріб містить частини, які можна проковтнути, спричинити задуху чи травму.
- Продукція непридатна до споживання.
- Не піддавайте впливу несприятливих погодних умов і вогню.
- Використовувати за призначенням.
- Не ігноруйте вікові рекомендації користувача.
- Не використовуйте пошкоджений продукт.
- Для складання потрібен дорослий.
- Не зберігайте розібрані частини в місцях, доступних для дітей
- Упаковка не іграшка. Розпаковувати іграшку повинен дорослий, а упаковку та її фрагменти прибрати в недоступне для дитини місце.



Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Моля, прочетете следните инструкции преди употреба за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- Размери: 2.5x27x15см.
- Тегло на комплекта: 0,15 кг.
- Цвят: многоцветен.

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Уникалният комплект със сигурност ще се хареса на всяко момиче, което обича бижутата. Комплектът включва много цветни мъниста в различни форми и цветове. Благодарение на тях детето може да направи гривни самостоятелно. Играта с мъниста има положителен ефект върху развитието на детето, формира артистичните му умения заедно с развитието на въображението, като същевременно упражнява концентрацията; развива ръчните умения и стимулира креативността, а докато играе с връстници, учи на сътрудничество в група и подобрява социалните и интеграционни умения. Комплектът е лек и удобен, което улеснява детето да го мести. Опаковката е под формата на органайзер, който ще позволи безопасно съхранение на малките елементи, включени в комплекта. Благодарение на него мънистата са сортирани по цвят и не се налага да ги изсипвате от опаковката докато играете.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Не е подходящ за деца под 3 години.
- Продуктът съдържа части, които могат да бъдат погълнати, да причинят задавяне или нараняване.
- Продуктите са негодни за консумация.
- Не излагайте на сурови атмосферни условия и огън.
- Използвайте по предназначение.
- Не пренебрегвайте възрастовите препоръки на потребителя.
- Не използвайте повреден продукт.
- Необходим е възрастен за монтаж.
- Не съхранявайте несглобени части, където децата могат да ги достигнат
- Опаковката не е играчка. Играчката трябва да се разопакова от възрастен, а опаковката и нейните фрагменти да се отстранят от обсега на детето.



HR

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:

- Dimenzije: 2,5x27x15cm.
- Težina seta: 0,15 kg.
- Boja: višebojna.

KARAKTERISTIKA:

Unikatan set sigurno će se svidjeti svakoj djevojci koja voli nakit. Set uključuje mnoštvo šarenih perlica raznih oblika i boja. Zahvaljujući njima, dijete može samostalno izraditi narukvice. Igra perlicama pozitivno utječe na razvoj djeteta, oblikuje njegove likovne sposobnosti uz razvoj mašte, vježba koncentraciju; razvija manuelne vještine i potiče kreativnost, au igri s vršnjacima uči suradnji u grupi te unapređuje socijalne i integracijske vještine. Set je lagan i praktičan pa ga dijete lako premješta. Pakiranje ima oblik organizatora koji će omogućiti sigurno pohranjivanje sitnih elemenata koji se nalaze u setu. Zahvaljujući njoj perle su razvrstane po bojama i ne morate ih izlijevati iz ambalaže dok se igrate.

UPOZORENJA

- Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine.
- Proizvod sadrži dijelove koji se mogu progutati, uzrokovati gušenje ili ozljedu.
- Proizvodi su neprikladni za konzumaciju.
- Ne izlažite oštrim vremenskim uvjetima i vatri.
- Koristite prema namjeni.
- Ne zanemarite dobne preporuke korisnika.
- Nemojte koristiti oštećeni proizvod.
- Za montažu je potrebna odrasla osoba.
- Nemojte skladištiti nesastavljene dijelove na mjestima gdje ih djeca mogu dohvatiti
- Ambalaža nije igračka. Igračku treba raspakirati odrasla osoba, a ambalažu i njezine dijelove ukloniti izvan dohvata djeteta.



SV

**Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.**

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- Mått: 2,5x27x15cm.
- Setens vikt: 0,15 kg.
- Färg: Flerfärgad.

KARAKTERISTISK:

Det unika setet kommer säkerligen att tilltala varje tjej som gillar smycken. Setet innehåller en mängd färgglada pärlor i olika former och färger. Tack vare dem kan barnet göra armband på egen hand. Att leka med pärlor har en positiv effekt på barnets utveckling, formar hans konstnärliga färdigheter tillsammans med utvecklingen av fantasi, samtidigt som man övar koncentration; den utvecklar manuella färdigheter och stimulerar kreativitet, och medan den leker med kamrater lär den ut samarbete i en grupp och förbättrar sociala färdigheter och integrationsförmåga. Setet är lätt och behändigt vilket gör det enkelt för barnet att flytta runt det. Förpackningen har formen av en arrangör, som möjliggör säker förvaring av små element som ingår i setet. Tack vare det sorteras pärlorna efter färg, och du behöver inte hålla ut dem ur förpackningen medan du spelar.

VARNINGAR

- Ej lämplig för barn under 3 år.
- Produkten innehåller delar som kan sväljas, orsaka kvävning eller skada.
- Produkterna är olämpliga för konsumtion.
- Utsätt inte för svåra väderförhållanden och eld.
- Använd som avsett.
- Ignorera inte användarens åldersrekommendationer.
- Använd inte en skadad produkt.
- En vuxen krävs för montering.
- Förvara inte omonterade delar där barn kan nå dem
- Förpackningen är ingen leksak. Leksaken ska packas upp av en vuxen och förpackningen och dess fragment tas bort från barnets räckhåll.



EL

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση
για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό
στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη
ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- Διαστάσεις: 2,5x27x15cm.
- Βάρος σετ: 0,15 kg.
- Χρώμα: Πολύχρωμο.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Το μοναδικό σετ σίγουρα θα αρέσει σε κάθε κορίτσι που του αρέσουν τα κοσμήματα. Το σετ περιλαμβάνει πολλές πολύχρωμες χάντρες σε διάφορα σχήματα και χρώματα. Χάρη σε αυτά, το παιδί μπορεί να φτιάξει μόνο του βραχιόλια. Το παιχνίδι με τις χάντρες έχει θετική επίδραση στην ανάπτυξη του παιδιού, διαμορφώνει τις καλλιτεχνικές του δεξιότητες μαζί με την ανάπτυξη της φαντασίας, ενώ εξασκεί τη συγκέντρωση, αναπτύσσει χειρωνακτικές δεξιότητες και διεγείρει τη δημιουργικότητα και ενώ παίζει με συνομηλίκους, διδάσκει τη συνεργασία σε μια ομάδα και βελτιώνει τις κοινωνικές δεξιότητες και τις δεξιότητες ένταξης. Το σετ είναι ελαφρύ και εύχρηστο, γεγονός που διευκολύνει το παιδί να το μετακινήσει. Η συσκευασία έχει τη μορφή οργανωτή, που θα επιτρέψει την ασφαλή αποθήκευση των μικρών στοιχείων που περιλαμβάνονται στο σετ. Χάρη σε αυτό, οι χάντρες ταξινομούνται ανά χρώμα και δεν χρειάζεται να τις αδειάζετε από τη συσκευασία ενώ παίζετε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών.
- Το προϊόν περιέχει μέρη που μπορούν να καταποθούν, να προκαλέσουν πνιγμό ή τραυματισμό.
- Τα προϊόντα είναι ακατάλληλα για κατανάλωση.
- Μην εκτίθεστε σε δύσκολες καιρικές συνθήκες και φωτιά.
- Χρησιμοποιήστε όπως προβλέπεται.
- Μην αγνοείτε τις ηλικιακές συστάσεις του χρήστη.
- Μην χρησιμοποιείτε ένα κατεστραμμένο προϊόν.
- Ζητείται ενήλικας για συναρμολόγηση.
- Μην αποθηκεύετε μη συναρμολογημένα μέρη όπου μπορούν να τα φτάσουν τα παιδιά
- Η συσκευασία δεν είναι παιχνίδι. Το παιχνίδι πρέπει να αποσυσκευαστεί από έναν ενήλικα και η συσκευασία και τα θραύσματά του να αφαιρεθούν από το παιδί.

